

No. 7650

**CANADA
and
SAN MARINO**

Exchange of notes constituting an agreement concerning visa requirements for non-immigrant travellers of the two countries. San Marino, 1 September 1962, and Ottawa, 16 October 1962

Official text: French.

Registered by Canada on 25 March 1965.

**CANADA
et
SAINT-MARIN**

Échange de notes constituant un accord relatif aux conditions d'octroi des visas pour voyageurs non immigrants des deux pays. Saint-Marin, 1^{er} septembre 1962, et Ottawa, 16 octobre 1962

Texte officiel français.

Enregistré par le Canada le 25 mars 1965.

[TRANSLATION¹ — TRADUCTION²]

No. 7650. EXCHANGE OF NOTES CONSTITUTING AN AGREEMENT³ BETWEEN CANADA AND THE REPUBLIC OF SAN MARINO CONCERNING VISA REQUIREMENTS FOR NON-IMMIGRANT TRAVELLERS OF THE TWO COUNTRIES. SAN MARINO, 1 SEPTEMBER 1962, AND OTTAWA, 16 OCTOBER 1962

I

The Secretary of State for Foreign Affairs of the Republic of San Marino to the Secretary of State for External Affairs of Canada

REPUBLIC OF SAN MARINO
SECRETARY OF STATE FOR FOREIGN AFFAIRS

N. 1021/Aa/85

San Marino, September 1, 1962/1661
d.F.R.

Mr. Minister :

I have the honour to inform Your Excellency that the Government of the Most Serene Republic of San Marino is prepared to conclude with the Government of Canada an agreement worded as follows :

1. Citizens of the Republic of San Marino who wish to spend a short period in Canada as tourists and who have valid passports issued by the competent San Marino authorities, shall be granted by the competent Canadian visa officers, with the shortest possible delay and as little formalities as possible, ordinary non-immigrant visas, issued free of charge and valid for an unlimited number of entries into Canada during the 12 months following their date of issuance. This period of validity applies only to admission through a Canadian port of entry, and not to the duration of the authorized stay in Canada as stipulated by the Canadian Immigration authorities at the moment of entry into the country.

2. Canadian citizens who are the holders of valid Canadian passports may without a visa, enter the Republic of San Marino as tourists on a business or pleasure trip or travel there in transit, for a period not exceeding three consecutive months.

¹ Translation by the Government of Canada.

² Traduction du Gouvernement canadien.

³ Came into force on 15 November 1962, thirty days after the date of the Canadian note, in accordance with the terms of the said notes.

3. It is understood that San Marino and Canadian citizens entering respectively into Canada and San Marino will otherwise be subject to the laws and regulations of the aforesaid countries applying to foreigners at the time of their entry, and pertaining to the entry, residence, permanent settlement and work as an employee or in any business or professional capacity, whether such work is financially remunerated or not.

4. If these conditions are acceptable to the Government of Canada, I have the honour to propose that this Note and your reply should constitute an agreement between our two Governments which would come into effect thirty days after the date of your reply. This agreement would remain in force indefinitely but would be terminated two months after either Government had received written notice of termination from the other Government.

Accept, Excellency, the renewed assurances of my highest consideration.

Federico BIGI
Secretary of State for Foreign Affairs

The Secretary of State for External Affairs
Ottawa

II

*The Secretary of State for External Affairs of Canada to the Secretary of State
for Foreign Affairs of the Republic of San Marino*

SECRETARY OF STATE FOR EXTERNAL AFFAIRS
CANADA

Ottawa, October 16, 1962

Mr. Minister :

I have the honour to refer to your Note No. N/1021/Aa/85 of September 1, 1962, proposing an agreement between the Government of the Most Serene Republic of San Marino and the Government of Canada to regulate the visa requirements for tourists travelling between our two countries. The contents of your Note are acceptable to the Government of Canada and I have the honour to confirm that your Note and this reply constitute an agreement between our two Governments.

Accept, Excellency, the renewed assurances of my highest consideration.

H. C. GREEN
Secretary of State for External Affairs

The Secretary of State for Foreign Affairs
San Marino